## China Gold International Resources Corp. Ltd.

Suite 660, One Bentall Centre 505 Burrard Street, Box 27 Vancouver, BC Canada V7X 1M4

#### 中金國際發佈 2017 年第二季度及上半年業績

2017 年 8 月 11 日溫哥華消息 - 中國黃金國際資源有限公司(多倫多股份代號: CGG,香港股份代號: 2099)(下文稱「本公司」或「中金國際」)公佈其截至 2017 年 6 月 30 日止三個月(「第二季度」或「2017 年第二季度」)及六個月(「上半年」或「2017 年六個月」)的財務及營運業績。本新聞稿須與本公司的財務報告、註釋及管理層討論與分析結合閱讀。

### 生產及財務表現摘要:2017年第二季度與2016年第二季度比較

- 銷售收入由2016年同期的69.9百萬美元增加40%至97.9百萬美元。
- 礦山經營盈利由2016年同期的11.7百萬美元增加114%至25百萬美元。
- 所得稅後純利由2016年同期的淨虧損7.4百萬美元增加至20.6百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由2016年同期的48,867盘司減少6%至45,798盘司。黃金產量減少主要是由於現期回收率較低。
- 截至2017年6月30日止三個月,黃金的總生產成本較2016年同期有所增加,主要是由 於消耗及折舊成本增加。黃金的現金生產成本由截至2016年6月30日止三個月的每盘 司695美元減少約5%至截至2017年6月30日止三個月的659美元,是由於廢石移除成 本較低所致。

長山壕礦	截至 6 月 30 日止三個月	
	2017	2016
總生產成本*(美元每盎司)	1,075	1,042
現金生產成本*(美元每盎司)	659	695

<sup>\*</sup>非國際財務報告準則指標

截至2017年6月30日止三個月,每磅銅的現金生產成本及總生產成本減少,均主要由於期內開採的礦石品位較高所致。

甲瑪礦	截至 6 月 30 日止三個月	
	2017	2016
扣除副產品(2)後每磅銅的總生產成本(1)(美元)	1.08	1.36
扣除副產品 <sup>(2)</sup> 後每磅銅的現金生產成本 <sup>(3)</sup> (美元)	0.73	0.94

- (1) 生產成本包括礦區因生產活動而產生的開支,包括採礦、選礦、礦區一般及行政開支以及礦權使用費。
- (2) 副產品抵扣額指相應期間金銀的銷售額。
- (3) 非國際財務報告準則指標。
- 甲瑪礦區的銅產量由2016年同期的5,014噸(約11.05百萬磅)增加38%至6,918噸 (約15.25百萬磅)。

電話: 604-609-0598 傳真: 604-688-0598 電郵: info@chinagoldintl.com, www.chinagoldintl.com



### China Gold International Resources Corp. Ltd.

Suite 660, One Bentall Centre 505 Burrard Street, Box 27 Vancouver, BC Canada V7X 1M4

#### 生產及財務表現摘要:2017年上半年與2016年上半年比較

- 銷售收入由2016年同期的135.5百萬美元增加33%至180百萬美元。
- 礦山經營盈利由2016年同期的19.3百萬美元增加128%至44.1百萬美元。
- 所得稅後純利由2016年同期的淨虧損10.9百萬美元增加至27百萬美元。
- 長山壕礦的黃金產量由2016年同期的85,570盎司減少6%至80,338盎司。
- 甲瑪礦區的銅產量由2016年同期的9,120噸(約20.11百萬磅)增加59%至14,500噸 (約31.97百萬磅)。

公司首席執行官劉冰先生評論說:「我很高興公司的第二季度業績表現強勁,收入大幅增長,生產成本降低。甲瑪礦二期第一系列將於下半年達產,屆時銅產量將顯著提升。長山壕即將迎來傳統的黃金生產高峰季度,我們樂觀地認為,我們能夠利用有利的生產條件,提升公司的黃金產量。此外,公司還將努力實現增長,通過戰略舉措優化公司的資本結構,為股東創造價值。」

歡迎各位分析師、投資者、媒體和公眾朋友訪問本公司網站www.chinagoldintl.com、香港聯合交易所有限公司網站www.hkex.com.hk或SEDAR網站www.sedar.com閱覽完整版財務報表及管理層討論與分析,或聯繫本公司問詢。

#### 關於中國黃金國際資源有限公司

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量及積極獲取並開發國際新項目,從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所(股份代號:CGG)以及香港聯合交易所有限公司主板(股份代號:2099)上市。

更多有關中國黃金國際資源有限公司的資訊,請登陸SEDAR網站www.sedar.com,致電604-609-0598,發 送 電 子 郵 件 至 info@chinagoldintl.com,或 登 陸 公 司 網 站www.chinagoldintl.com查詢。

#### 關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「觀點」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映

電話:604-609-0598 傳真:604-688-0598 電郵:info@chinagoldintl.com, www.chinagoldintl.com



# **China Gold International Resources Corp. Ltd.**

Suite 660, One Bentall Centre 505 Burrard Street, Box 27 Vancouver, BC Canada V7X 1M4

的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將 受多項因素影響,而大部分該等因素超出其控制範圍,以及未來事件及結果或會與中國黃金 國際資源目前預測迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述存在重大差異的因素包括市價、 勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。前瞻性陳述作為整 體受該警示性陳述明確限制。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列,該日後或會出現 變動。

電話: 604-609-0598 傳真: 604-688-0598 電郵: info@chinagoldintl.com, www.chinagoldintl.com